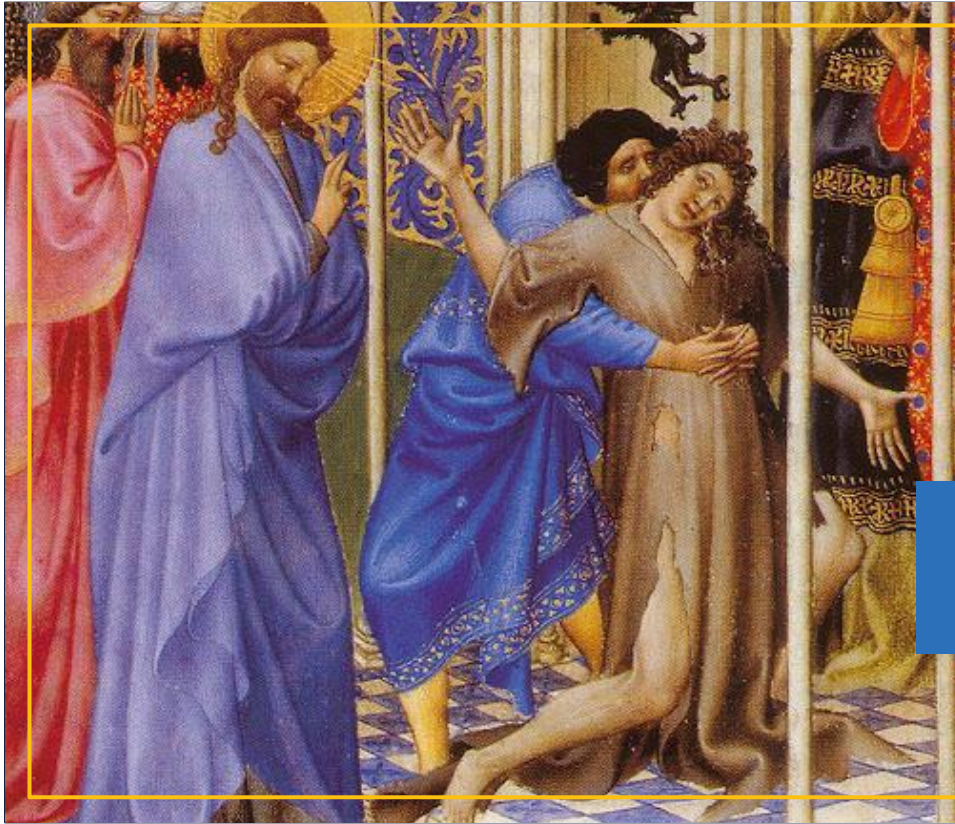


SAINT MARK SAINT AMBROSE

A Catholic Collaborative in Dorchester, MA



He commands even the unclean spirits and they obey him.

4th SUNDAY
IN ORDINARY TIME

JANUARY 28 2024

ST MARK / ST AMBROSE Collaborative
20 Roseland Street • Dorchester, MA 02124

Father Linh Nguyen
Pastor

Father Marcos Enrique
Parochial Vicar

Deacon Marcio Fonseca
Permanent Deacon

Father Richard Conway
Priest in Residence

Father Thomas F. Bouton
Priest in Residence

Father Paul Ugwu
Priest in Residence

THIS WEEK'S READINGS

THE FOURTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME YEAR B

#1045

FEAST OF THE WEEK



THE PRESENTATION OF THE LORD
FEBRUARY 2

Almighty ever-living God, we humbly implore your majesty that, just as your Only Begotten Son was presented on this day in the Temple in the substance of our flesh, so, by your grace, we may be presented to you with minds made pure.

Collect for the Feast of the Presentation of the Lord

SAINT MARK & SAINT AMBROSE Collaborative

Saint Mark Catholic Church
1725 Dorchester Avenue
Dorchester, MA 02124
TEL. 617-825-2852
FAX. 617-825-0514

Saint Ambrose Catholic Church
240 Adams Street
Dorchester, MA 02122
TEL. 617-265-5302
FAX. 617-265-0886

Contacts

PASTOR

Rev. Linh Nguyen
617-825-2852 ext. 301
linhboston@yahoo.com

PAROCHIAL VICAR

Rev. Marcos Enrique
617-297-7232
fr.marcos.boston@gmail.com

OFFICE MANAGER

Judith Greeley
617-825-2852 ext. 300
jgreeley061@gmail.com

BUSINESS MANAGER

Shirley Chu
617-825-2852 ext. 200
stmarkstambrose@gmail.com

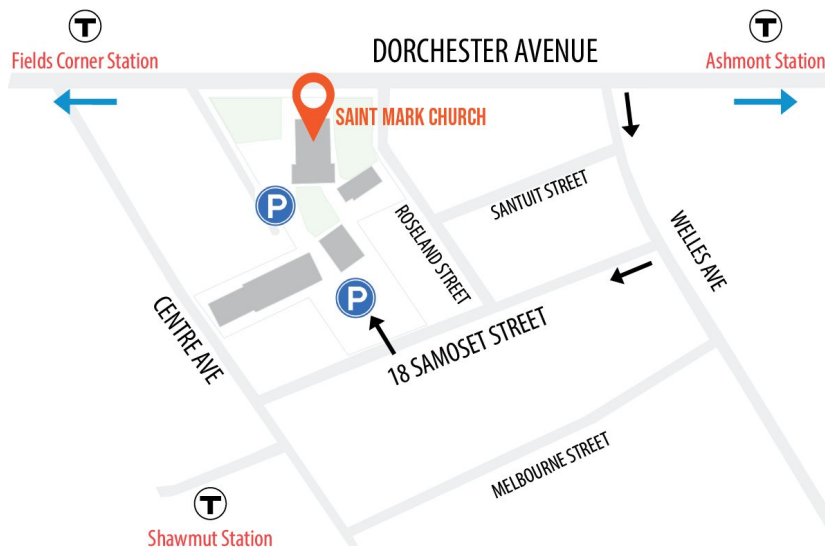
SECRETARY FOR VIETNAMESE MINISTRY

Dung Nguyen
617-265-5302 ext. 203
cdmlv.boston@gmail.com

ASST. BUSINESS MANAGER

Huyen Doan
617-825-2852 ext. 200
finance@stmark-stambrose.org

DIRECTIONS TO SAINT MARK'S PARKING LOT



OFFICE HOURS

The collaborative offices are located at Saint Mark's Rectory:

**20 Roseland Street
Dorchester, MA 02124**

**Monday-Friday
9 AM - 4 PM**

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Masses

4 PM	Saint Mark	English
5 PM	Saint Ambrose	Vietnamese

Sunday Masses

7 AM	Saint Ambrose	Vietnamese
8 AM	Saint Mark	English
9 AM	Saint Ambrose	Vietnamese
10 AM	Saint Mark	English
11 AM	Saint Ambrose	English
12 PM	Saint Mark	Spanish
4 PM	Saint Ambrose	Vietnamese

Weekday Masses

English

Monday	12 PM	Saint Ambrose
Tuesday	12 PM	Saint Mark
Wednesday	12 PM	Saint Ambrose
Thursday	12 PM	Saint Mark
Friday	12 PM	Saint Ambrose
Saturday	9 AM	Saint Mark

Vietnamese

Mon-Fri	6 PM	Saint Ambrose
Saturday	7:30 AM	Saint Ambrose



Follow us on Facebook
facebook.com/saintmarkdorchester



Subscribe to our YouTube Channel
YouTube.com/SaintMarkDorchester



Follow us on Instagram
@saintmarkdorchester



Contact us on WhatsApp
617-297-7211

LITURGICAL CALENDAR

- SUN 28** The Fourth Sunday in Ordinary Time
- MON 29** The Fourth Monday in Ordinary Time
- TUE 30** The Fourth Tuesday in Ordinary Time
- WED 31** Saint John Bosco, Priest
- THU 01** The Fourth Thursday in Ordinary Time
- FRI 02** The Presentation of the Lord
- SAT 03** Saint Blaise, Bishop & Martyr
Blessed Virgin Mother
- SUN 04** The Fifth Sunday in Ordinary Time

UPCOMING SECOND COLLECTION CHURCH IN LATIN AMERICA

This week's second collection supports the Church in Latin America (CLA). The CLA provides support for pastoral projects in financially poorer dioceses in Latin America and the Caribbean. CLA funds catechetical and lay leadership programs, youth ministry, evangelization programs, and formation programs for religious, priests, and deacons. CLA is making it possible for the Catholic faithful in the Western hemisphere to help each other. Please visit www.usccb.org/catholicgiving/opportunities-for-giving/latinamerica/index.cfm for more information.

MASS INTENTIONS

SAINT MARK PARISH

Saturday, January 27

4 PM Peter, Annie & Sean Whelan..Memorial

Sunday, January 28

8 AM In Thanksgiving for Cynthia Lawrence Nguyen Nhu Dang Maria Do Thi Hue

10 AM Kevin Politano..8th Anniv
Jose Lopes..10th Anniv.
Fortunata Lopes..Memorial
Eddie Molloy..Memorial

12 PM Jennifer Martinez,
2nd Anniversary
Juan De Los Santos

Tuesday, January 30

12 PM All Souls

Thursday, February 01

12 PM All Souls

Saturday, February 03

4 PM Alphonsus Lambe..75th Ann
Michael Connolly
Bridie & Mary Geary

Sunday, February 04

8 AM Maria Le Thi Phoc

10 AM Michael Kelly
Corinne Paradis..10th Ann.

12 PM All Souls

SAINT AMBROSE PARISH

Sunday, Jan 28

11 AM Julie Guisti... 5th Anniv.

Monday, Jan 29

12 PM All Souls

Wednesday, Jan 31

12 PM Francis Xavier Maria & Martino

Friday, Feb 02

12 PM Rosemarie Foley

Sunday, Feb 04

11 AM All Parishioners at Saint Ambrose

COLLECTIONS AND DONATIONS

SAINT MARK PARISH

Offertory for the week of January 21 **\$4,369.00**

Saint Mark Sanctuary Lamp in loving memory of

Patrick Mannion

Saint Mark Altar Bread and Wine in loving memory of

Patrick Mannion

SAINT AMBROSE PARISH

Offertory for the week of January 21 **\$ 5,461.00**

Saint Ambrose Sanctuary Lamp in loving memory of

Julie Guisti

Saint Ambrose Altar Bread and Wine in loving memory of
Francis J. Whalen

In order to make it easier for you contribute to Saint Mark's parish, you may choose to make your donations through one of these apps. We thank you for your generosity.



Make your donations through Cash App
\$StMarkDorchester



Make your donations through Venmo
@saintmarkdorchesterma

COLLABORATIVE ANNOUNCEMENTS

FAITH FORMATION FOR CHILDREN

Faith Formation Classes for grades 1-8: Classes are in the Church Hall on Sundays at 11:00 A.M.

Confirmation Students will meet on Friday evenings at 7:00 in the Church Hall.

Registration is ongoing, please contact Denise Daley, (980-505-7089) or Fr. Marcos for more information.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AND CONFESSIONS

TUESDAYS • 6 - 7 PM

The exposition and adoration of the Blessed Sacrament will take place on Tuesdays at **Saint Mark** from 6 till 7 PM.

Confession is available every Tuesday during that time.

MASS OF EPISCOPAL ORDINATION BISHOP-ELECT CRISTIANO G. BORRO BARBOSA

On December 9, 2023, Pope Francis named Fr. Cristiano Barbosa to be the new auxiliary bishop of the Archdiocese of Boston. He is currently the episcopal vicar for the central region and cabinet secretary of evangelization and discipleship.

Cardinal Seán will ordain Bishop-Elect Barbosa to the episcopacy on Saturday, February 3, 2024, at the Cathedral of the Holy Cross in Boston. ALL ARE INVITED TO ATTEND.

Saturday, February 3rd at 10:00 AM

Cathedral of the Holy Cross
1400 Washington St.
Boston, MA 02118

CHILD PROTECTION TRAINING (VIRTUS)

For all volunteers over 18: Lectors, Eucharistic Ministers, Ushers, Choir Members, Teachers, Youth Group Leaders

Two sessions will be offered here at Saint Mark's in February. You need to attend only one session (and only one session in your lifetime).

Saturday, February 10 at 1:00 PM

or

Sunday, February 11 at 3:00 PM

Sessions may run up to 3 hours

You can register online at virtusonline.org or register when you come to the session.

Any questions? Please contact Denise at 980-505-7089 or denise.stmarks@gmail.com

BLESSINGS OF HOUSES AND PLACES OF BUSINESS

If a family in the parish would like to have their home blessed, please contact the office of Father Marcos directly at 617-297-7232. He'd be happy to come and impart a blessing on your home and family. Blessings can also be imparted on place of business.

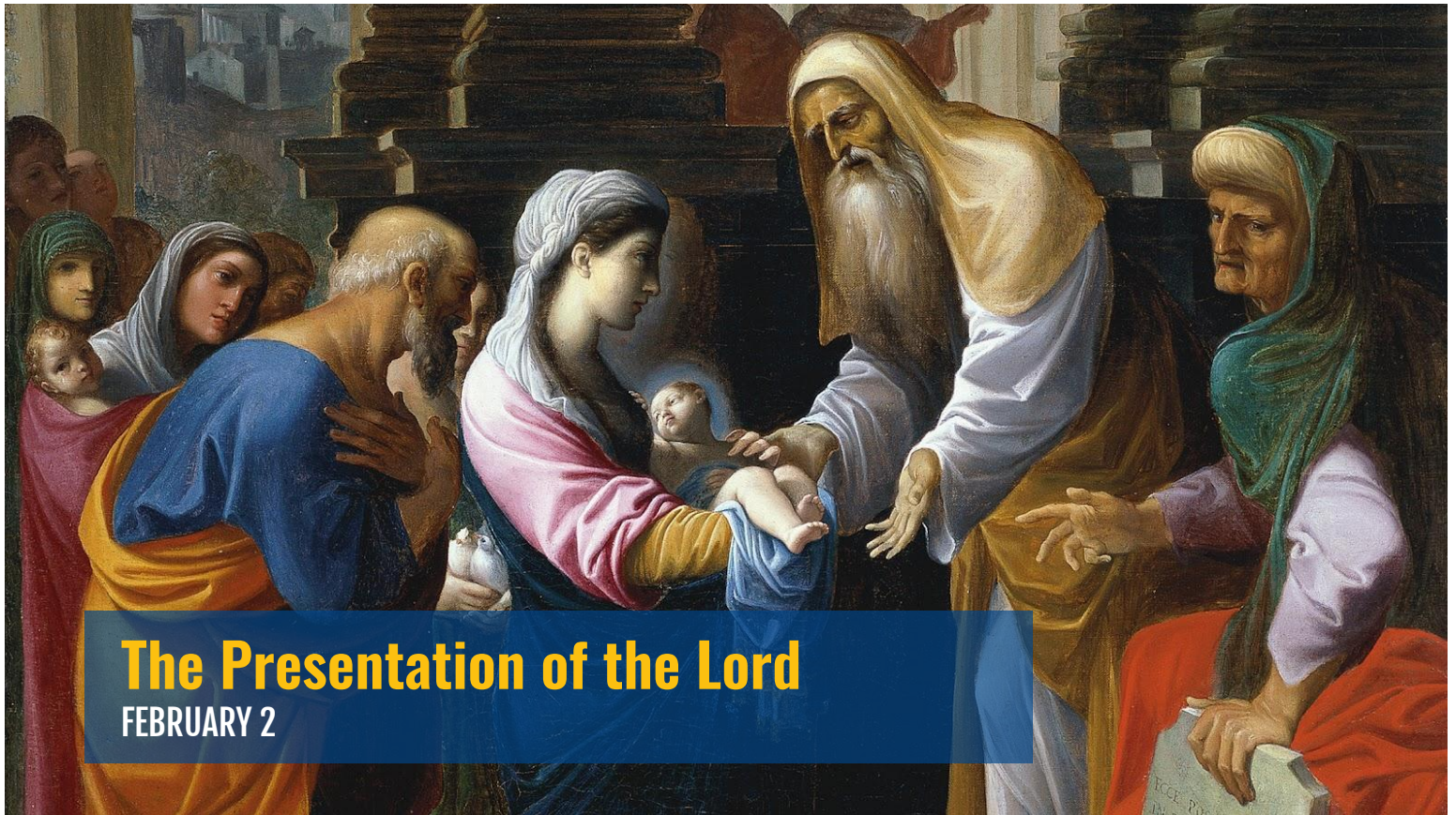
CORI FORMS

January marks the time that all Saint Mark Church volunteers who have the opportunity to interact with children, youth or the elderly are required to have a Yearly CORI check on their Personal Criminal Record.

Please see your Ministry Leader, a Priest, or come to the Parish Office to fill out a form. Identification such as a driver's license or Mass ID, passport is necessary to confirm identity.

DONATIONS FOR ENERGY AND UTILITY COSTS

During the months of cold weather, you will find in the church **green envelopes** labeled as "Energy Fund". These envelopes are intended to be used for donations directed *exclusively* to help with the energy and utility costs associated with running our parishes, especially during these winter months. You can place your donation in the green envelopes and place them in the collection basket, or drop them off at the rectory at your convenience. We thank you for your generosity! God bless you.



The Presentation of the Lord

FEBRUARY 2

LET US RECEIVE THE LIGHT WHOSE BRILLIANCE IS ETERNAL

Saint Sophronius

In honour of the divine mystery that we celebrate today, let us all hasten to meet Christ. Everyone should be eager to join the procession and to carry a light.

Our lighted candles are a sign of the divine splendour of the one who comes to expel the dark shadows of evil and to make the whole universe radiant with the brilliance of his eternal light. Our candles also show how bright our souls should be when we go to meet Christ.

The Mother of God, the most pure Virgin, carried the true light in her arms and brought him to those who lay in darkness. We too should carry a light for all to see and reflect the radiance of the true light as we hasten to meet him.

The light has come and has shone upon a world enveloped in shadows; the Dayspring from on high has visited us and given light to those who lived in darkness.

This, then, is our feast, and we join in procession with lighted candles to reveal the light that has shone upon us and the glory that is yet to come to us through him. So let us hasten all together to meet our God.

The true light has come, the light that enlightens every man who is born into this world. Let all of us, my brethren, be enlightened and made radiant by this light. Let all of us share in its splendour, and be so filled with it that no one remains in the darkness. Let us be shining ourselves as we go together to meet and to receive with the aged Simeon the light whose brilliance is eternal. Rejoicing with Simeon, let us sing a hymn of thanksgiving to God, the Father of the light, who sent the true light to dispel the darkness and to give us all a share in his splendour.

Through Simeon's eyes we too have seen the salvation of God which he prepared for all the nations and

revealed as the glory of the new Israel, which is ourselves. As Simeon was released from the bonds of this life when he had seen Christ, so we too were at once freed from our old state of sinfulness.

By faith we too embraced Christ, the salvation of God the Father, as he came to us from Bethlehem. Gentiles before, we have now become the people of God. Our eyes have seen God incarnate, and because we have seen him present among us and have mentally received him into our arms, we are called the new Israel. Never shall we forget this presence; every year we keep a feast in his honour.

CỘNG ĐOÀN MẸ LAVANG GIÁO XỨ THÁNH AMBROSE

240 Adams Street • Dorchester, MA 02124

DIỆN THOẠI: 617-265-5302 • **FAX:** 617-265-0886

cdmlv.boston@gmail.com

www.cdmelavang.org



GIỜ LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Thứ Bảy • 5 PM

Chúa Nhật • 7 AM • 9 AM • 4 PM

Thánh Lễ Ngày Thường

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu • 6 PM

Thứ Bảy • 7:30 AM

Sinh Hoạt Mục Vụ

Giải Tội • Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu bắt đầu lúc 5:30 – 5:50 chiều.

Rửa Tội • Lúc 1:30 chiều Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng. Xin nộp đơn trước một tháng.

Hôn Phối • Xin liên lạc với Cha xứ 6 tháng trước ngày cưới.

Xức Dầu bệnh nhân • Liên lạc Cha xứ khi cần lãnh nhận bí tích Xức Dầu.

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- 28/1 CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN NĂM B.
- 29/1 Thứ Hai Tuần IV Thường Niên.
- 30/1 Thứ Ba Tuần IV Thường Niên.
- 31/1 Thứ Tư Thánh Gioan Bosco, linh mục. Lễ nhớ.
- 01/2 Thứ Năm Tuần IV Thường Niên.
- 02/2 Thứ Sáu Lễ Dâng Chúa Giêsu Trong Đền Thánh. Lễ trọng.
- 03/2 Thứ Bảy Tuần IV Thường Niên.
- 04/2 CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN B.

LIÊN HỆ

Trưởng Ban Mục Vụ • Chu Hiệp
Ban Giáo Lý • Nguyễn Thùy Nhung
Ban Giáo Lý Dự Tông • Thầy Phaolô Hiếu
Ban Giúp Lễ • Anthony Nguyễn
Ban Phục Vụ • Trần Minh Trường
Ban Tôbia • Huệ Nguyễn
Thiếu Nhi Thánh Thể • Angela Cao
Ca Đoàn Emmanuel Phụng • Ngô Triệu Vũ
Ca Đoàn Thiếu Nhi • Võ Kim Ngân
Nhóm Trang Trí & Cắm Hoa • Trần Thủy Tiên
Nhóm Vũ Phụng Vụ Vitus • Trần Thu Hằng
Ban Ẩm Thực • Ngô Kim Dung
Thư Ký Văn Phòng CD • Nguyễn Quang Dung

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN & GIÁO XỨ

TIỀN DÂNG TẶNG TRONG CÁC THÁNH LỄ CN

21/01/ 2024: \$ 5,461.00

GÓP QUỸ CỘNG ĐOÀN 2024

Thạch Huỳnh: \$ 200
GD Đồng Văn Hậu: \$ 100
GD Nguyễn Kha & Kiều Duyên: \$ 500
Cao Nguyễn Thành: \$ 200
AC Long Nguyễn: \$ 100
GD Hạnh Tuấn: \$ 100
Cô Tròn Nguyễn: \$ 100
GD Đức Điệp: \$ 200
GD Nguyễn Ngọc Hùng: \$ 200
Phạm Hiệp & Tiên Trần: \$ 200
Cô Yến Trần: \$ 100
GD OB Trương Giới: \$ 300
GD Lan Thắng: \$ 100
GD Phạm Nhã Hiền Marian: \$ 100
Anh Ngô & Đức Nguyễn: \$ 400
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm: \$ 200

Nguyện xin Chúa chúc lành cho lòng quảng đại dâng tặng của toàn thể quý vị.

THÔNG BÁO

1/ TIN VUI

Cha Cristiano Guilherme Borro Barbosa sẽ được thụ phong Giám Mục tại nhà thờ chính tòa Boston vào lúc 10 giờ sáng thứ Bảy tuần này ngày 3/2/2024.

Đức Hồng Y Sean O' Mally trân trọng kính mời quý ông bà anh chị em tới tham dự thánh lễ truyền chức. Xin quý ông bà anh chị em cầu nguyện cho vị tân giám mục trong sứ vụ mới, được ơn khôn ngoan và can đảm dẫn dắt đàn chiên đi đúng theo Tin Mừng của Chúa.

2/ MỪNG TẾT CỘNG ĐOÀN

Kính mời quý ông bà anh chị em đến tham dự thánh lễ Tạ Ơn Cuối Năm vào lúc 4 giờ chiều Thứ Bảy ngày 3/2/2024 với nghi thức Kính nhớ Tổ Tiên, dâng lễ vật Đầu Năm, nhận Lộc Lời Chúa và lì xì. Tiệc Mừng Xuân Giáp Thìn với chương trình văn nghệ đặc sắc vui nhộn do các Hội Đoàn trẻ trình diễn được tổ chức ngay sau Thánh Lễ. Cha xứ và Ban Mục Vụ trân trọng kính mời quý ông bà anh chị em tới tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn và Tiệc Mừng Xuân, để cùng với Cộng Đoàn đón mừng mùa Xuân mới của Đất Trời và giữ gìn truyền thống tốt đẹp của Dân Tộc.

3/ THÔNG BÁO V/V RỬA TỘI EM BÉ

Khi cho con em lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, quý vị phụ huynh cần theo những thủ tục sau:

- nộp đơn trước 1 tháng ngày dự định rửa tội
- hồ sơ gồm: giấy khai sanh em bé và giấy chứng nhận Thêm Sức của người đỡ đầu.
- cha mẹ và người đỡ đầu buộc phải tham dự một buổi học giáo lý về Bí tích Rửa Tội vào Chúa Nhật đầu tháng tại văn phòng giáo xứ vào lúc 1:30 PM.
- ngày rửa tội: Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng vào lúc 1:30 chiều.

4/ THÔNG BÁO V/V CỬ HÀNH BÍ TÍCH HÔN PHỐI TRONG NHÀ THỜ

Những anh chị em nào muốn cử Hành Bí Tích Hôn Phối trong thánh đường, xin không đến City Hall làm thủ tục đám cưới trước khi gặp cha xứ tiến hành thủ tục hôn phối theo giáo luật. Xin quý cha mẹ nhắc nhở con em điều quan trọng này. Những anh chị em nào dự định cử hành Bí Tích Hôn Phối trong thánh đường ở Hoa Kỳ hay ở Việt Nam buộc phải gặp Cha Xứ trước 6 tháng để hoàn tất thủ tục hôn phối. Theo giáo luật, không linh mục nào có thể Ban Bí Tích Hôn Phối cho những ai chưa hoàn tất thủ tục hôn phối.

Sau đây là những quy định về thủ tục Hôn Phối:

- buộc là thành viên của Giáo Xứ: đã ghi danh vào Giáo Xứ St. Ambrose ít nhất 6 tháng.
- có giấy chứng nhận Rửa tội và Thêm Sức.
- có giấy chứng nhận đã học Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- có công hàm đọc thân từ Tòa Đô Chánh.
- nếu đã có tiền hôn phối, buộc phải gặp cha Xứ trước khi tiến hành làm thủ tục Hôn Phối.

XIN LƯU Ý: quý vị cần giấy giới thiệu làm thủ tục hôn phối, hoặc giấy chứng nhận là thành viên của giáo xứ St. Ambrose xin ghi danh vào giáo xứ trước 6 tháng.

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA
CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN NĂM B

BÀI ĐỌC I

Trích sách Đệ Nhị Luật. (Đnl 18, 15-20)

Môse nói với dân chúng rằng: "Chúa là Thiên Chúa các người, sẽ gây dựng giữa các người và giữa những anh em các người, một tiên tri như ta: các người sẽ nghe lời người, như các người đã xin cùng Chúa là Thiên Chúa các người ở Horeb khi có cuộc đại hội, và các người nói rằng: Tôi không muốn nghe tiếng Chúa là Thiên Chúa tôi nữa, tôi không muốn thấy ngọn lửa vĩ đại này nữa, kẻo tôi phải chết. Và Chúa phán cùng tôi: sự họ đã nói, là tốt. Ta sẽ gây dựng giữa anh em của họ một tiên tri như người; Ta sẽ đặt vào miệng người những lời của Ta, người sẽ nói cho họ biết tất cả những điều Ta sẽ truyền cho người. Và nếu kẻ nào không nghe lời của Ta mà người sẽ nói nhân danh Ta, chính Ta sẽ xét xử nó. Nhưng tiên tri nào tự phụ, nhân danh Ta mà nói lời Ta không truyền phải nói, hoặc nhân danh các thần khác mà nói, thì sẽ chết".

ĐÁP CA

Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: đừng cứng lòng.

BÀI ĐỌC II

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô. (1 Cr 7, 32-35)

Anh em thân mến, tôi ước mong anh em khỏi phải lo lắng. Người không có vợ thì lo lắng việc Chúa, và tìm cách làm đẹp lòng Chúa. Nhưng người đã có vợ thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng vợ mình, và họ bị chia xẻ. Cũng thế, người phụ nữ không có chồng và đồng trinh thì lo lắng việc Chúa, để nên thánh phần xác và phần hồn. Còn người phụ nữ đã có chồng thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng chồng mình. Tôi nói thế vì ích lợi cho anh em, chứ không phải để gài bẫy anh em đâu, nhưng là để hướng dẫn anh em đến đời sống đoan chính và hoàn toàn khắng khít với Chúa.

PHÚC ÂM

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô. (Mc 1, 21-28)

Đến thành Capharnaum, ngày nghỉ lễ, Chúa Giêsu vào giảng dạy trong hội đường. Người ta kinh ngạc về giáo lý của Người, vì Người giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền, chứ không như các luật sĩ. Đang lúc đó, trong hội đường có một người bị thần ô uế ám, nên thét lên rằng: "Hỡi ông Giêsu Nadarét, có chuyện gì giữa chúng tôi và ông? Ông đến để tiêu diệt chúng tôi sao? Tôi biết ông là ai, là Đấng Thánh của Thiên Chúa". Chúa Giêsu quát bảo nó rằng: "Hãy im đi và ra khỏi người này!" Thần ô uế liền dằn vật người ấy, thét một tiếng lớn, rồi xuất khỏi người ấy. Mọi người kinh ngạc hỏi nhau rằng: "Cái gì vậy? Đây là một giáo lý mới ư? Người dùng uy quyền mà truyền lệnh cho cả thần ô uế và chúng vâng lệnh Người". Danh tiếng Người liền đồn ra khắp mọi nơi, và lan tràn khắp vùng lân cận xứ Galilêa.

SAN MARCOS DORCHESTER

Apostolado de la Iglesia Católica en Dorchester

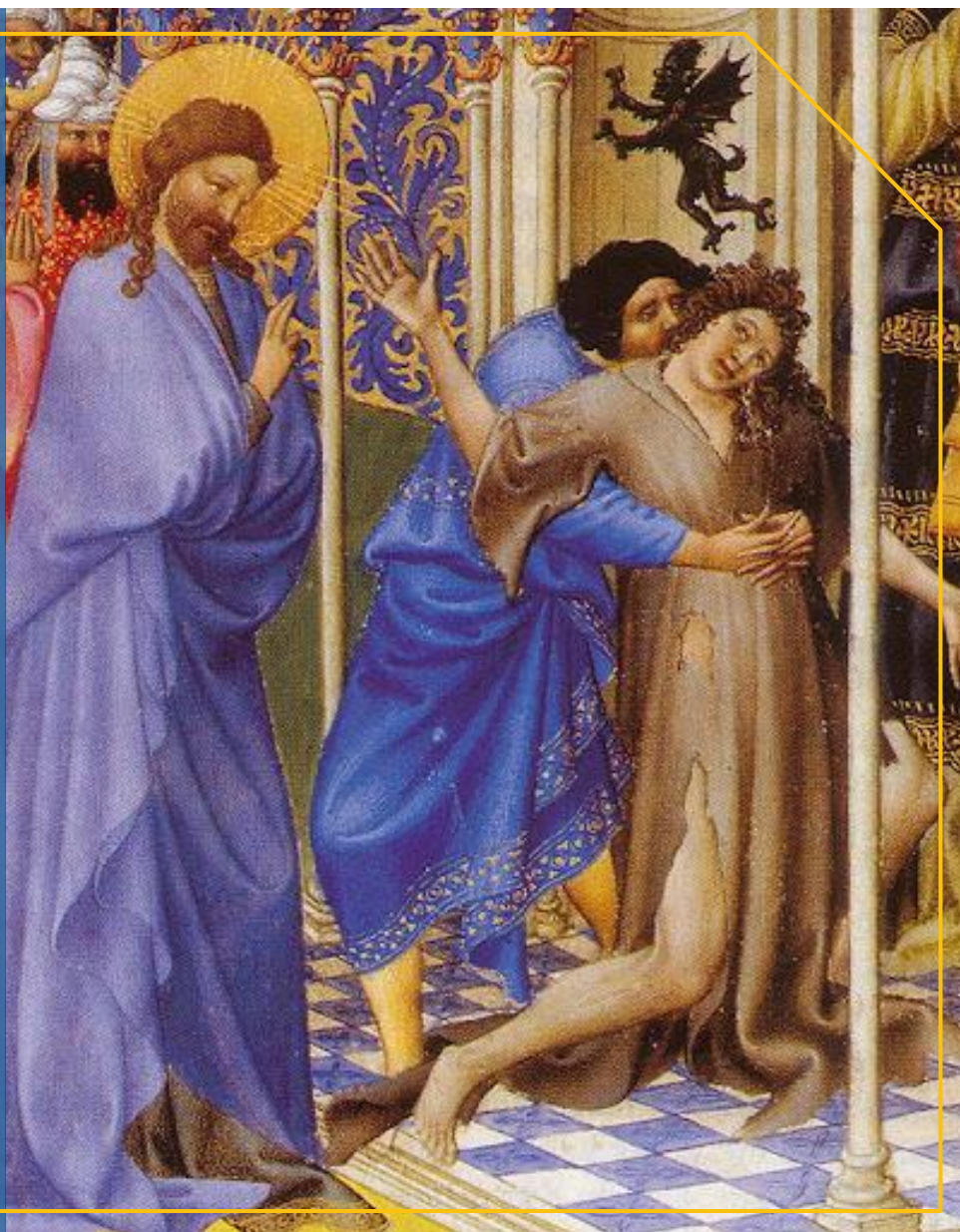
*Este hombre tiene
autoridad para
mandar hasta a los
espíritus inmundos y
lo obedecen.*

—•—

DOMINGO IV
DEL TIEMPO
ORDINARIO

—•—

ENERO 28 2024



PARROQUIA de **SAN MARCOS**

1725 Dorchester Ave | Dorchester, MA 02124

MISA EN ESPAÑOL

DOMINGOS 12 PM

Padre Marcos Enrique

📞 617-297-7232

Llamadas, Textos y WhatsApp

Diacono Marcio Fonseca



Síguenos en Facebook
facebook.com/sanmarcosdorchester



Suscríbete a nuestro canal en YouTube
youtube.com/sanmarcosdorchester



Síguenos en Instagram
[@sanmarcosdorchester](https://instagram.com/sanmarcosdorchester)



Contáctenos por WhatsApp
617-297-7232

ANUNCIOS DE LA COMUNIDAD

GRUPO DE ORACIÓN

Los MARTES
a las 7:15 PM

El Grupo de Oración de San Marcos te invita a participar cada semana ¡Anímate a tener una nueva experiencia de Dios en tu vida!

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO Y CONFESIONES

Los MARTES
de 6 PM a 7 PM

La exposición del Santísimo Sacramento para la oración y adoración privada de los fieles tendrá lugar los Martes de 6 PM a 7 PM. Durante este tiempo con el santísimo, también habrá confesiones para el que desee recibir el sacramento de la confesión.

MISA DE ORDENACIÓN EPISCOPAL MONS. CRISTIANO G. BORRO BARBOSA

El 29 de Diciembre del 2023, el Papa Francisco nombró al Padre Cristiano Barbosa obispo auxiliar de la Arquidiócesis de Boston. Actualmente es vicario episcopal de la zona centro de la Arquidiócesis y el secretario de evangelización.

El Cardenal Sean ordenará a Mons. Barbosa el Sábado, 3 de Febrero en la Catedral de la Santa Cruz. TODOS ESTÁN INVITADOS A ASISTIR.

Sábado 3 de Febrero a las 10 AM

Cathedral of the Holy Cross
1400 Washington St.
Boston, MA 02118

EL SACRAMENTO DE LA CONFESIÓN

El segundo mandamiento de la Santa Madre Iglesia nos enseña que, todo adulto Católico debe de confesarse por lo menos una vez al año, si está en peligro de muerte o si ha de comulgar.

La obligación es de confesar todos los pecados mortales que haya cometido desde la última confesión. De esta manera, con la gracia del sacramento, el Señor no sólo nos perdona los pecados, sino que también nos sana de las heridas y nos da la fuerza para seguir adelante. ¡No tengamos miedo!

BENDICIONES DE CASAS Y NEGOCIOS

Si a alguna familia de la parroquia le gustaría recibir una bendición para su casa, por favor contacte al Padre Marcos al 617-297-7232 por WhatsApp, También se pueden hacer bendiciones en lugares de negocio.

DONACIONES ESPECIALES PARA LOS GASTOS DE ENERGÍA

Durante los meses de frío, encontrarán en la iglesia unos sobres verdes que dicen "Energy Fund". Estos sobres son para que los puedan usar para hacer donativos que sirvan exclusivamente para ayudar con los gastos de energía de la iglesia, especialmente durante estos meses de invierno. Pueden depositar su donativo en el sobre verde y ponerlo en la canasta de la colecta dominical o, si prefiere, puede traerlo a la oficina cuando le sea conveniente. Les agradecemos su generosidad.

Les animamos a hacer sus contribuciones por medio de estas aplicaciones en los teléfonos. Les animamos a ser generosos con nuestra parroquia.



Haga sus donaciones por Cash App
\$StMarkDorchester



Haga sus donaciones por Venmo
@saintmarkdorchesterma



La Presentación del Señor

FEBRERO 2

ACOJAMOS LA LUZ CLARA Y ETERNA

San Sofronio

Corramos todos al encuentro del Señor, los que con fe celebramos y veneramos su misterio, vayamos todos con alma bien dispuesta. Nadie deje de participar en este encuentro, nadie deje de llevar su luz.

Llevamos en nuestras manos cirios encendidos, ya para significar el resplandor divino de aquel que viene a nosotros - el cual hace que todo resplandezca y, expulsando las negras tinieblas, lo ilumina todo con la abundancia de la luz eterna-, ya, sobre todo, para manifestar el resplandor con que nuestras almas han de salir al encuentro de Cristo.

En efecto, del mismo modo que la Virgen Madre de Dios tomó en sus brazos la luz verdadera y la comunicó a los que yacían en tinieblas, así también nosotros, iluminados por él y llevando en nuestras manos una luz visible para todos, apresurémonos a salir al encuentro de aquel que es la luz verdadera.

Sí, ciertamente, porque la luz ha venido al mundo, para liberarlo de las tinieblas

en que estaba envuelto y llenarlo de resplandor, y nos ha visitado el sol que nace de lo alto, llenando de su luz a los que vivían en tinieblas: esto es lo que nosotros queremos significar. Por esto, avanzamos en procesión con cirios en las manos; por esto acudimos llevando luces, queriendo representar la luz que ha brillado para nosotros, así como el futuro resplandor que, procedente de ella, ha de inundarnos. Por tanto, corramos todos a una, salgamos al encuentro de Dios.

Ha llegado ya aquella luz verdadera que viniendo a este mundo alumbró a todo hombre. Dejemos, hermanos que esta luz nos penetre y nos transforme.

Ninguno de nosotros ponga obstáculos a esta luz y se resigne a permanecer en la noche; al contrario, avancemos todos llenos de resplandor; todos juntos, iluminados, salgamos a su encuentro y, con el anciano Simeón, acogamos aquella luz clara y eterna; imitemos la alegría de Simeón y, como él, cantemos un himno de acción de gracias al

Engendrador y Padre de la luz, que ha arrojado de nosotros las tinieblas y nos ha hecho partícipes de la luz verdadera.

También nosotros, representados por Simeón, hemos visto la salvación de Dios, que él ha presentado ante todos los pueblos y que ha manifestado para gloria de nosotros, los que formamos el nuevo Israel; y, así como Simeón, al ver a Cristo, quedó libre de las ataduras de la vida presente, así también nosotros hemos sido liberados del antiguo y tenebroso pecado.

También nosotros, acogiendo en los brazos de nuestra fe a Cristo, que viene desde Belén hasta nosotros, nos hemos convertido de gentiles en pueblo de Dios (Cristo es, en efecto, la salvación de Dios Padre) y hemos visto, con nuestros ojos, al Dios hecho hombre; y, de este modo, habiendo visto la presencia de Dios y habiéndola aceptado, por decirlo así, en los brazos de nuestra mente, somos llamados el nuevo Israel. Esto es lo que vamos celebrando año tras año, porque no queremos olvidarlo.